

# PROGRAMME

MARDI 15 MAI 2018

10h : Contes et musiques de La Réunion  
et de Mayotte

14h15 : « C'est par les femmes... »

18h : Inauguration officielle

18h30 : « Récital des élèves de Marouzeau »

19h30: *Pot de l'amitié et de la fraternité*

MERCREDI 16 MAI 2018

10H : Contes et musiques de La Réunion  
et de Mayotte

12h—14h : restauration sur place

14h15 : « C'est par les femmes... »

19h15 : Conférence débat

« D'hier à aujourd'hui, histoire de femmes »

La place des femmes en Limousin et à La Réunion

Marie-France Houdart—Eric Boyer

20h30 *Discussions autour d'un buffet*

JEUDI 17 MAI 2018

10h : Contes et musiques de La Réunion

12h—14h : restauration sur place

14h15 : « C'est par les femmes... »

A l'Espace Fayolle (Tarif C)

18h : « Bouts d'Elles » Maryannick Poncelet

Jean-Pierre Moutoulatchimy

19h : *Pause conviviale*

20h : « Vavangaz Ti Katorz »

Cie Zafer K—Nelly Cazal

# PROGRAMME

VENDREDI 18 MAI 2018

10h : Contes et musiques de La Réunion

12h—14h : restauration sur place

14h15 : « C'est par les femmes... »

19h : George Sand La Lune entre les dents

Par la Troupe Euzot

pièce suivie d'un moment convivial

SAMEDI 19 MAI 2018

14h-16h : Atelier danses créoles Maloya Sega

Animé par Vanessa et Maryannick

20h : Soirée de clôture

Repas créole animé par Faham

Tarif 25 € - 20 € adhérents—Sur réservation

Mardi à Vendredi de 10h à 18h

Samedi 10h—16h

Bar – spécialités créoles

Marché de produits réunionnais

Et toutes les Expositions

*Pour les animations de 10h et 14h15,  
réservation obligatoire pour les groupes :  
scolaires,  
structures d'accueil,  
accueils de loisirs, EHPAD...*

Cercle des Amitiés Créoles de la Creuse  
11 rue de Braconne—23000 GUERET

Réservations au 06 74 28 79 83

# SAVEURS ET CONTES DE LA REUNION

## c'est par les femmes...

DU 15 AU 19 MAI 2018

SALLE DE LA PROVIDENCE

AVENUE DE LA SENATORERIE

A GUERET

Entrée libre



CERCLE DES AMITIÉS CREOLES DE LA CREUSE  
11 Rue de Braconne 23000 GUERET  
<https://caccfr.wordpress.com/>  
[cacc2@wanadoo.fr](mailto:cacc2@wanadoo.fr)  
06 74 28 79 83



IPNS — Ne pas jeter sur la voie publique



Collège Marouzeau  
Association Mahoraise  
El Fogolar del Monpy  
CS tsigane Uday  
Euzot' de Ste Feyre  
VELI Kompani  
Zafer'K



## SAVEURS ET CONTES DE LA REUNION

Depuis sa création, le Cercle des Amitiés Créoles de la Creuse œuvre pour la promotion de la culture créole, toujours dans un objectif de partage, de convivialité, convaincu que la connaissance de l'autre favorise la tolérance et le respect.

Associer culture et convivialité nous semble propice à la rencontre, à la découverte et au dialogue.

Cette année, notre manifestation a pour thème la femme comme indispensable lien de civilisation et pour intitulé « **C'est par les femmes...** », titre d'un ouvrage de Marie-France Houdart qui veut montrer la spécificité de la place qu'ont tenu les femmes en Limousin à travers les siècles.

En Creuse, comme dans l'ensemble du Limousin, les femmes ont tenu un rôle important, nourricières, guérisseuses, passeuses de savoir, engagées, résistantes, chefs de famille en l'absence des hommes...

A La Réunion, la place des femmes est liée à l'histoire bien particulière de l'île! Amenées pour assurer la pérennité du peuplement de l'île, elles sont passées du rôle de « ventre » à celui d'esclave, de maîtresse, d'épouse, ... Elles ont résisté, se sont impliquées dans la vie de l'île, dans l'évolution de cette société aux multiples cultures.

Ce sont ces femmes, mères, grands-mères, que nous voulons mettre en valeur au cours de cette manifestation afin de nous interroger sur la place des femmes dans l'histoire et dans nos sociétés contemporaines!

Expositions, portraits, contes, conférences, spectacles... Un programme riche élaboré avec nos fidèles partenaires, le Collège Marouzeau, El Fogolar del Monpy, l'association mahoraise, le centre social tsigane, la troupe Euzot, Maryannick, Eric, et d'autres intervenants qui nous rejoignent...

Et toujours la convivialité avec le **marché**, les **spécialités**, le **bar**, la **restauration**, des **animations** autour de la **cuisine**!

Tout cela grâce à l'engagement des bénévoles et au soutien de nos partenaires!

**Et, en prime, La Troupe VELI de La Réunion** accompagnera notre semaine. Elle accueillera le public avec quelques extraits de sa création « **A Fleur de Peau** » théâtre poétique évoquant la beauté et la sensualité de la femme dans la littérature et la poésie.

Le spectacle intégral sera présenté :

**Le Mardi 22 mai à 19h à Guéret**—Espace Fayolle

**Le Mercredi 23 mai à 14h30 à Fursac**—salle des fêtes

**Le Jeudi 24 mai à 19h à Bourganeuf**—Espace Confluences

**Le Vendredi 25 mai à 19h à Dun le Palestel**- salle Apollo

*Séances gratuites suivies d'un moment convivial!*

*Une manière culturelle et savoureuse de prolonger notre manifestation!*

### ♦ CONTES ET MUSIQUES DE LA REUNION

Et d'ailleurs - 10h

Maryannick Poncelet accompagnée par Jean-Pierre Moutoulatchimy

Récits, contes et légendes  
« Zistoir Gran mères »

Contes de Mayotte : Fatima Sanda

\*Tout public dès la petite enfance



### ♦ C'est par les femmes...

Animation pédagogique - 14h15

Comprendre le rôle et la place des femmes à travers les âges en Limousin et à La Réunion : Portraits choisis de femmes creusoises et réunionnaises

Eric BOYER—Troupe VELI

les élèves du Collège Marouzeau

Textes Poétiques-Vidéos-récits-expositions

A partir de 10 ans



### ♦ EXPOSITION : « Femmes, la moitié du monde »

À travers une évocation historique et une présentation de l'évolution des droits, l'exposition fait le point sur la condition de la femme en France, en occident et dans les autres parties du monde



### ♦ EXPOSITION : « Femmes Rebelles »

Réalisée par les élèves du Collège Marouzeau

Première guerre mondiale, résistance, vie publique, école : des femmes engagées

Portraits de femmes ordinaires et extraordinaires!



### ♦ EXPOSITION : « C'est par les femmes... »

Portraits de femmes à la vie singulière Creusoises, Italiennes, Espagnoles, Turques, Tsiganes, Mahoraises, Réunionnaises...

Réalisée avec la collaboration de tous les participants, associations et intervenants



### ♦ Récital

Mardi 18h30

« Femmes Singulières »

Textes poésies  
chants et musique  
Les élèves du Collège Marouzeau



### ♦ CONFERENCE DEBAT

Mercredi 19h15

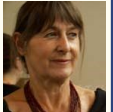
« D'HIER A AUJOURD'HUI,  
HISTOIRES DE FEMMES »

« La place de la femme en Limousin à travers les âges »

Marie-France HOUDART

« Propos sur la place de la femme dans le système esclavagiste en général et à La Réunion en particulier »

Eric BOYER



### ♦ SOIREE ESPACE FAYOLLE

Jeudi 18H

« Bouts d'Elles »

Maryannick Poncelet

Jean-Pierre Moutoulatchimy

Portrait de ces femmes venues de Madagascar, d'Afrique, d'Inde, de France, peupler l'île de La Réunion, l'histoire de nos premières grands-mères



Pause conviviale

« Vavangaz Ti'Katorz »

Compagnie Zafer'K—Nelly Cazal

Ti Katorz, c'est comme ça qu'on appelait cette femme très populaire de La Réunion qui vivait dans les rues de la capitale



Une divagation poétique, musicale et théâtrale sur le thème de l'érrance

### ♦ Lectures et Théâtre

Vendredi 19h

« La lune entre les dents »

Vie de George Sand et mise en scène de François le Champi

La troupe EUZOT' de Ste Feyre

